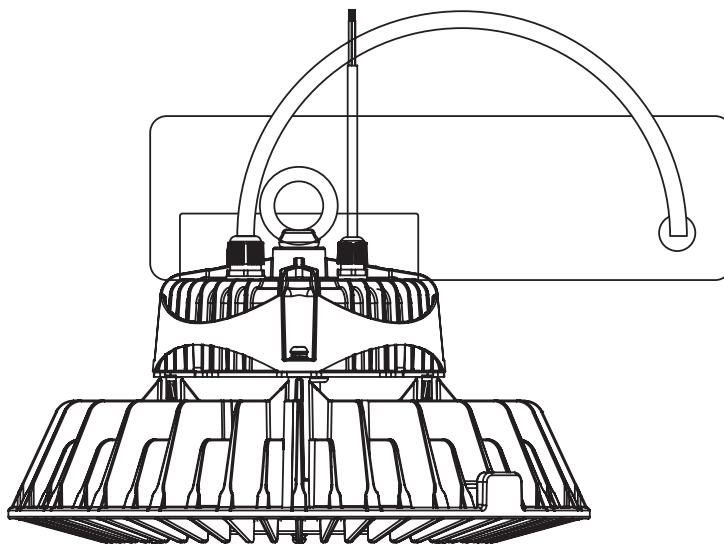


Springbok high bay emergency | Suspension industrielle Springbok éclairage de sécurité | Springbok Tiefstrahler-Notleuchte

Installation instructions | Consignes d'installation | Montageanleitung



EN

Installation

1. Establish a mains supply to the light position.
2. Isolate the mains supply prior to wiring.
3. Connect the battery to the PCB and write installation date on the battery.
4. Hang the high bay on a suitable chain.
Note: The weight of the product must be considered when choosing the chain.
5. Connect the high bay to the mains supply.
6. Turn on mains power. The green LED indicator should be lit indicating that the unit is connected correctly and the battery is charging.

Accessories available separately

- Microwave sensor - HBAS
- 60° reflector - HBA60
- 70° reflector - HBA70
- 90° reflector - HBA90

Emergency pack commissioning

1. Provide an uninterrupted mains power supply (permanent live) for 24 hours.
2. Check that the green indicator LED light is lit. This confirms that the batteries are charging.
3. Remove the mains supply - the unit will operate under battery power for 3 hours minimum.
4. Restore mains power to the unit, check light functions correctly.

Testing

Periodic testing of the unit must be performed in line with the appropriate regulations.

FR

Installation

1. Prévoir une connexion au secteur pour chaque luminaire.
2. Avant toute intervention, coupez le courant au disjoncteur.
3. Connectez la batterie au PCB et écrivez la date d'installation sur la batterie.
4. Accrochez la suspension industrielle à une chaîne appropriée.
Remarque : le poids du produit doit être pris en compte lors du choix de la chaîne.
5. Connectez la suspension industrielle au secteur.
6. Allumez le courant général. Le voyant LED vert doit s'allumer, il indique que l'appareil est correctement connecté et la batterie se charge.

Accessoires fournis séparément

- Détecteur hyperfréquence - HBAS
- Réflecteur 60° - HBA60
- Réflecteur 70° - HBA70
- Réflecteur 90° - HBA90

Mise en service de l'éclairage de sécurité

1. Fournissez une alimentation secteur ininterrompue (phase permanente) pendant 24 heures.
2. Vérifiez que le voyant LED vert est allumé. Cela confirme que les batteries sont en charge.
3. Coupez l'alimentation secteur - le produit fonctionnera alimenté par sa batterie pendant 3 heures minimum.
4. Rétablissez l'alimentation secteur, vérifiez que l'éclairage fonctionne correctement.

Test

Des vérifications périodiques du produit doivent être effectuées conformément aux réglementations appropriées en cours.

DE

Installation

1. Stellen Sie eine Netzversorgung an der Leuchtenposition her.
2. Isolieren Sie das Stromnetz, bevor Sie mit dem Verkabeln beginnen.
3. Verbinden Sie die Batterie mit der Leiterplatte und vermerken Sie das Installationsdatum auf der Batterie.
4. Hängen Sie den Tiefstrahler an eine geeignete Kette.
Hinweis: Bitte beachten Sie bei der Auswahl der Kette das Gewicht der Leuchte.
5. Verbinden Sie den Tiefstrahler mit dem Stromnetz.
6. Schalten Sie den Netzstrom ein. Die grüne LED sollte leuchten und anzeigen, dass die Einheit korrekt angeschlossen ist und die Batterie aufgeladen wird.

Zubehör ist separat erhältlich

- Mikrowellensensor - HBAS
- 60° Reflektor - HBA60
- 70° Reflektor - HBA70
- 90° Reflektor - HBA90

Inbetriebnahme der Notleuchten

1. Sorgen Sie 24 Stunden lang für eine permanente Stromversorgung (ununterbrochene Spannung).
2. Stellen Sie sicher, dass die grüne LED leuchtet. Diese bestätigt, dass die Batterien laden.
3. Trennen Sie den Netzstrom - die Einheit wird mindestens 3 Stunden lang mit der Batterie betrieben.
4. Stellen Sie die Stromversorgung wieder her, prüfen Sie, dass die Leuchte korrekt funktioniert.

Überprüfung

Die Einheit muss gemäß den entsprechenden Vorschriften regelmäßig überprüft werden.

 5 year warranty
5 ans de garantie
5 Jahres-Garantie

EN t +44 (0) 1604 495 151 f +44 (0) 1604 495 095 e sales@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com
Collingwood Lighting, Brooklands House, Sywell Aerodrome, Sywell, Northampton NN6 0BT, United Kingdom

FR t +33 (0) 4 816 816 10 f +33 (0) 4 816 816 11 e ventes@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com
Collingwood Lighting Limited, 43-47 Avenue de la Grande Armée, 75 116, Paris, France

CWI 8228 V1


COLLINGWOOD
LIGHTING

Springbok high bay emergency | Suspension industrielle Springbok éclairage de sécurité | Springbok Tiefstrahler-Notleuchte

Installation instructions | Consignes d'installation | Montageanleitung

EN

Self-test version

- Initial duration test: The test will be carried out 24 hours after the installation.
- Functional test (every 7 days) - 5 seconds test, check functionality of emergency unit, battery and LED unit.
- Full test (every 180-182 days) - full duration test - 3 hours. Green LED indicator will be flashing slowly for 5 day if the duration test passed.

Test switch functionality

- Hold test button for 1s – functional test – 5 seconds test, check functionality of emergency unit, battery and LED unit.
- Hold test button for at least 10s – reset self-test counter to 0 for functional and full duration test.

FR

Version auto-test

- Test d'autonomie initial: le test sera effectué 24 heures après l'installation.
- Test fonctionnel (tous les 7 jours) - test de 5 secondes pour vérifier la fonctionnalité du kit d'éclairage de sécurité, de la batterie et du luminaire LED.
- Test complet (tous les 180-182 jours) - test d'autonomie complète - 3 heures. Le voyant LED vert clignotera lentement pendant 5 jours si le test d'autonomie est réussi.

Fonctionnalité test manuel

- Maintenez le bouton de test pendant 1s – test fonctionnel - test de 5 secondes pour vérifier la fonctionnalité du kit d'éclairage de sécurité, de la batterie et du luminaire LED.
- Maintenez le bouton de test pendant 10 secondes – pour remettre le compteur d'auto-test à 0 afin de comptabiliser les tests fonctionnels et complets effectués.

DE

Selbstprüfung

- Erster Dauertest: Der Test wird 24 Stunden nach dem Einbau durchgeführt.
- Funktionstest (alle 7 Tage) - 5-Sekunden-Prüfung, Überprüfung der Funktion des Notleuchte, Batterie und LED-Einheit.
- Vollständiger Test (alle 180 Tage) - vollständiger Funktionstest - 3 Stunden. Die grüne LED-Anzeige blinkt 5 Tage lang langsam, wenn der Dauertest bestanden ist.

Funktion des Test-Schalters

- Den Testknopf 1 Sekunde halten - Funktionstest - 5-Sekunden-Prüfung, Überprüfung der Funktion des Notleuchte, Batterie und LED-Einheit.
- Halten Sie den Testknopf mindestens 10 Sekunden – setzt den Selbsttest-Zähler zurück auf 0 für Funktions- und Dauer-Tests.

LED indicator status	Status du voyant LED	LED-Anzeige
Green LED on / Voyant Vert allumé / Grüne LED an	Product connected and functioning correctly / Produit connecté et fonctionnement correct / Anschluss und Funktion des Produkts korrekt	
Green LED flashing (approx. 0.25s interval) / Voyant Vert clignote (toutes les 0,25 secondes) / Grüne LED blinkt (ca. 0,25 Sek. Intervalle)	Functional test in progress / Test fonctionnel en cours / Funktion wird ausgeführt	
Green LED flashing (approx. 1s interval) / Voyant Vert clignote (environ toutes les secondes) / Grüne LED blinkt (ca. 1 Sek. Intervalle)	Duration test in progress / Test d'autonomie en cours / Dauertest wird ausgeführt	
Red LED on / Voyant Rouge allumé / Rote LED an	LED unit failure / Défaillance du luminaire LED / Fehler in der LED-Einheit	
Red LED flashing (approx. 0.25s interval) / Voyant Rouge clignote (toutes les 0,25 secondes) / Rote LED blinkt (ca. 0,25 Sek. Intervalle)	Battery duration test failure / Échec du test d'autonomie des batteries / Test der Batteriedauer fehlgeschlagen	
Red LED flashing (approx. 1s interval) / Voyant Rouge clignote (environ toutes les secondes) / Rote LED blinkt (ca. 1 Sek. Intervalle)	Battery fault – short circuit, open circuit, incorrect battery voltage / Défaillance de la batterie - court-circuit, circuit ouvert, tension de la batterie incorrecte / Batteriefehler - Kurzschluss, offener Schaltkreis, falsche Batteriespannung	

Installation data

- Isolate the mains supply, prior to wiring.
- This unit must be wired by a qualified electrician or suitable competent person.
- Input Voltage 220-240V AC 50/60Hz
- Battery must be replaced when the unit no longer meet it's rated emergency duration, or if a battery fault occurs. Contact Collingwood Lighting for a suitable replacement.

Données d'installation

- Avant toute intervention, coupez le courant au tableau général.
- Ce produit doit être raccordé par un électricien qualifié ou une personne compétente appropriée.
- Tension d'entrée 220-240V AC 50/60Hz
- La batterie doit être remplacée lorsque l'unité ne respecte plus la durée d'éclairage de sécurité estimée ou en cas de panne de batterie. Contactez Collingwood Lighting pour un remplacement.

Installationsdaten

- Trennen Sie die die Netzversorgung, bevor Sie mit dem Verkabeln beginnen
- Diese Leuchte muss von einer qualifizierten Fachperson oder geeigneten Experten installiert werden
- Eingangsspannung: 220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
- Die Batterie muss ersetzt werden, wenn die Einheit die Bemessungsbetriebsdauer nicht mehr erreicht oder wenn ein Batteriefehler auftritt. Wenden Sie sich für ein geeignetes Ersatzprodukt an Collingwood Lighting.

High Bay / Suspension industrielle / Tiefstrahler	100W	150W	200W
Input Voltage / Tension / Nennspannung	220 - 240V AC	220 - 240V AC	220 - 240V AC
Input Current / Courant d'entrée / Eingangsstrom	0.37	0.56	0.75
Input Power / Puissance / Eingangsleistung	100W	150W	200W
Power Factor / Facteur de puissance / Leistungsfaktor	0.97	0.97	0.97
Inrush Current / Courant d'appel / Einschaltstrom	45A	45A	45A
Product Weight / Produit / Produkt	2.7kg	3.7kg	4.2kg

Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.

Dieses Produkt darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte trennen Sie diese Gegenstände von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Privathaushalte kontaktieren bitte ihre regionalen Ämter für Informationen darüber.